



Flashcard

February 13, 2014 - Episode Introduction

Italian	English Translation
puntata	episode
ascoltatori	listeners
estenuante	exhausting
una volta ogni quattro anni	once every four years
Mi sono ripromesso	I promised myself
stacco la spina della TV	I'll unplug the TV
In bocca al lupo	Good luck with that
trasmissione	show
puoi tornare a vedere	you can go back to watching
tenutosi	held
che fissa	setting
morte	death
settimana	week
futuro semplice	future tense
didattico	educational
nascere con la camicia	to be born in a shirt
Certamente!	Absolutely!
in alto in sipario	let the curtain open

La Svizzera mette un freno all'immigrazione

Italian	English Translation
La Svizzera mette un freno all'immigrazione	Switzerland curbs immigration
per un soffio	narrowly
proveniente	from
ha appoggiato	supported
affluenza alle urne	turnout
sondaggi d'opinione	opinion polls
maggioranza	majority
imprenditori	business leaders
disappunto	discontent
esito	outcome
ha sottolineato	stressed
contro	against
libera circolazione delle persone	free movement of people
dovrà mettere insieme	will have to come up with
nel giro dei prossimi tre anni	within the next three years
Sebbene	While
intrattiene stretti rapporti economici	maintains close economic relations
aderisce alla convenzione di Schengen	has joined the Schengen Convention
uno dei paesi più ricchi	one of the wealthiest countries
tasso di disoccupazione inferiore al	unemployment rate below
il più basso	the lowest
Ogni anno	Every year
si stabiliscono	settle
La maggior parte dei lavoratori	The majority of foreign workers

stranieri	
vicine	neighboring
fautori	supporters
sta mettendo a dura prova	is putting pressure
mercato immobiliare	housing market
sanità	health care
è in forte espansione	is booming
Di che cosa hanno paura gli svizzeri?	What do the Swiss fear?
sostengono	they argue
spinge i salari verso il basso	drives salaries down
essenziale	key
datori di lavoro	employers
scegliere personale qualificato	to choose skilled staff
Non credi	Don't you believe
perderebbero	would lose
vantaggio competitivo	competitive edge
in assenza di	without
assunzione	recruitment
stia danneggiando	is harming
Quindi	So
che succederà	what will happen
attuabile	viable
dovrebbe abbandonare	would have to quit
al quale ha aderito	which it joined
dovrebbero rinunciare	would have to give up
mercato unico	single market
fiorente	booming

vende oltre la metà delle proprie esportazioni	sells more than half of its exports
crescente dibattito europeo	increasing debate across Europe
mancono solo poco più di tre mesi alle	we are just a little more than three months away from
contribuirà a rafforzare i partiti di estrema destra	will help strengthen the far-right parties
si è affrettato a	was quick to
risultato	outcome
punta ad essere	aims to be

Il presidente francese Hollande in visita ufficiale negli Stati Uniti

Italian	English Translation
visita ufficiale	State visit
è volato	flew
patria	home
padri fondatori	founding fathers
tenuta	estate
suntuosa	lavish
Tra gli ospiti	Among the guests
entrambi	both
imprenditori	business leaders
brindisi	toast
di ospitare	to host
la prima dopo quasi	the first in nearly
capo di Stato	head of State
ha ringraziato	thanked

ha elencato	listed
chiave	key
in cui	where
soffermandosi	focusing
in special modo	notably
colloqui	talks
cambiamento climatico globale	global climate change
viaggio	trip
attualmente	currently
si trova ad affrontare	is facing
basso indice di gradimento	low approval rating
come un alleato chiave	as a key ally
mentre	while
spera di dimostrare	hopes to show
potenza mondiale	world power
sembrano molto migliorati	seem to have much improved
Sono lontani i tempi in cui	Gone are the days when
non aveva voluto appoggiare	refused to support
guidata dagli	led by
il punto più basso	the lowest point
a stretto contatto	closely together
com'è andata a finire	what happened
a proposito	with regard to
spionaggio	espionage
A quanto pare	Apparently
la fiducia reciproca è stata ripristinata	mutual trust has been restored
ritrovata amicizia	newfound friendship

vantaggiosa	beneficial
collaborativo	cooperative
che dire della	what about
pesanti	considerable
interni	domestic
Almeno	At least
contribuirà a distogliere	it will help divert
coniugali	marital
Ti riferisci alla	You mean
separazione	split
compagna	partner
in seguito	following
è stato fatto diplomaticamente sedere	was strategically seated
delicato	tactful
di ovviare al fatto	to handle the fact
presente	in attendance
relazione	affair
semplice	mere
centinaia	hundreds
Anche se	Although
ottimo oggetto da collezione	superb collectable item

Muore Shirley Temple, la star bambina di Hollywood

Italian	English Translation
Muore	Dies
star bambina	child star

È morta	Died
Hollywood degli anni Trenta	1930s Hollywood
Al suo fianco	By her side
il personale medico	caregivers
la possibilità di piangere il nostro lutto privatamente	the opportunity to grieve privately
comunicato	statement
è stato reso disponibile	was made available
Nata	Born
divenne	became
soprannome	nickname
incantò	charmed
indiscussa	undisputed
dando un volto	embodying
come figlia	as their daughter
ha recitato in film di successo	starred in hit movies
<i>La Mascotte dell'Aeroporto</i>	<i>Bright Eyes</i>
<i>Il Trionfo della Vita</i>	<i>Stand Up and Cheer</i>
<i>Riccioli d'Oro</i>	<i>Curly Top</i>
<i>La Piccola Ribelle</i>	<i>The Littlest Rebel</i>
<i>Piccola Stella</i>	<i>Baby Take a Bow</i>
il più giovane premio Oscar della storia	the youngest ever Oscar winner
era poi tornata alla ribalta	later returned to the spotlight
in qualità di politica	as a politician
imprenditrice	businesswoman
Sapeva recitare	She could act
cantare	sing
ballare	dance

sapeva perfino suonare	she even knew how to play
Come si chiama quella famosa canzone?	What's that famous song?
dalla bancarotta	from bankruptcy
A dire il vero	Actually
fu	it was
a soprannominarla	who dubbed her
contribuivano a sollevare il morale	helped raise the morale
bambina	little girl
potere	power
una media	an average
compleanno	birthday
regali	presents
guadagnava un sacco di soldi	she made a lot of money
Senza contare	Not to mention
bambole	dolls
abiti	clothes
A proposito	By the way
pettinature	hairdos
Ogni acconciatura aveva esattamente 56 ricci!	Every hairstyle had exactly 56 curls!
ha saputo inventarsi una nuova carriera	was able to carve out a new career for herself
Venne persino nominata	She was even appointed
dovremmo renderle omaggio	we should honor her
qualche goccia	a few drops
ciliegia	cherry

Madrid ospita la cerimonia di consegna dei premi Goya in tempi di crisi

Italian	English Translation
ospita la cerimonia di consegna dei premi Goya	hosts the Goya awards ceremony
Si è svolta	It was held
<i>Vivir es fácil con los ojos cerrados (Spanish)</i>	<i>Living is easy with your eyes closed</i>
grande vincitore della serata	big winner of the night
conquistando i due primi premi	landing the two top prizes
miglior regia	Best Director
vera	true
insegnante	teacher
che si avvaleva della	who used
stravagante	fantastical
<i>Le streghe di Zugarramurdi</i>	<i>Witching & Bitching</i>
tra cui	including
premi	awards
tocco	touch
vincendo	by winning
miglior film d'animazione	best animated feature
discorso	speech
pirateria	piracy
ritardi pluriennali	multi-year delays
nel versamento delle sovvenzioni governative	in the payment of government subsidies
aumento	rise
tassa sul valore aggiunto	value-added tax

biglietti	tickets
è stato accolto con un caloroso applauso	was met with a warm applause
che non avrebbe partecipato alla serata di gala	that he would not attend the gala
adducendo una riunione di primo mattino	citing an early morning meeting
istruzione	education
il proprio omologo britannico	his British counterpart
mananza di rispetto	disrespect
Che tu lo creda o no	Believe it or not
Non riesco a immaginare	I can't imagine
Io direi	I would say
rabbia e rassegnazione	anger and resignation
dovunque vada	everywhere he goes
fischi	boos
non molto tempo fa	not long ago
buone notizie	good news
sonoramente fischiato	roundly booed
si eclissa	he disappears
non se la sente di presentarsi davanti al mondo del cinema	he cannot bring himself to stand before the cinema world
sta sostenendo	he is supporting
di nuovo	again
Il che è successo comunque	Which happened anyway
ha definito	called
Un commento tagliente!	A sharp comment!
esponente	member
a ricevere forti critiche	to receive strong criticism

sta vivendo un momento difficile	is having a hard time
forte crollo delle vendite al botteghino	huge slump in box office sales

Grammar - Irregular Verbs in the Future Tense

Italian	English Translation
mi sono iscritto a	I enrolled in
avrei dovuto farlo	I should have done it
meglio tardi che mai	better late than never
Appunto!	Exactly!
quello che conta	what matters
complimenti	congratulations
mia cara	my dear
Come hai fatto a scovare questo corso?	How did you find this course?
ho dei parenti molto influenti	I have some very influential relatives
Il sindaco	The mayor
l'annuncio	the ad
riviste di cucina	cooking magazines
stupita	amazed
pessime battute	terrible jokes
mi sembra strano	I find it odd
scegliere	to pick
Pensi che non sappia	Do you think that I do not know
salone	fair
distillati	spirits
si svolge	takes place

dovrò documentarmi meglio sul tema	I'll have to read up some more on the topic
si tratta di	it is
raccoglie	brings together
esperti del settore	industry experts
provenienti da tutto il mondo	from all over the world
espositori	exhibitors
partecipano all'evento	attend the event
ristoratori	restaurateurs
Sono al settimo cielo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
di assaporare	to taste
più raffinati	finest
paradiso	heaven
Sono già emozionato!	I'm already excited!
mi metterò a piangere dalla felicità	I'll cry with happiness
Ti stai commuovendo	You are getting emotional
una volta uscito dal salone	once outside the exhibition halls
ho versato le prime lacrime	I shed my first tears
l'antico anfiteatro romano	the ancient Roman amphitheater
dall'acustica perfetta	with perfect acoustics
ospita	houses
tempio	temple
celebre festival lirico	famous opera festival
Chissà	You never know
magari	maybe
è nei miei progetti	in my plans

sperando che si affacci	hoping that she will appear
fai attenzione	be careful
a non essere colto sul fatto	not to be caught in the act
nei paraggi	around

Expressions - Nascere con la camicia

Italian	English Translation
Nascere con la camicia	To be born in a shirt
Indovina cosa mi è capitato di vedere	Guess what I happened to see
Un cartellone pubblicitario	a billboard
non riesco davvero a ricordare chi sia	I really can not remember who he is
Stai scherzando	You're kidding
marchese	marquis
stilista	fashion designer
coloratissimi abiti di seta stampata	colorful printed silk dresses
motivi geometrici ricchi e stravaganti	rich and whimsical geometric patterns
come dire	in other words
caleidoscopici	kaleidoscopic
azienda	company
è gestita	is run
il marchio	the brand
per caso	by chance
il caso	chance
abbia giocato un ruolo fondamentale	played a key role
nel lanciare	in launching
Quindi	So

pura seta	pure silk
sci	skiing
pittura	painting
mi sfugge	escapes me
connubio	union
la popolarità	the popularity
un eccellente sportivo	an outstanding sportsman
Negli anni Trenta	In the Thirties
una borsa di studio	scholarship
Comunque	Anyway
modelli sportivi	sportswear
tute da sci	ski suits
venire al sodo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
che l'ha reso famoso	that made him famous
che seguono il secondo conflitto mondiale	following the Second World War
località sciistica	ski resort
che sfoggiavano vestiti alla moda	sporting fashionable clothes
che indossava	who wore
disegnato per gioco	designed for fun
con tante	with so many
non potevano mancare all'appello	could not fail to show up
rivista di moda	fashion magazine
da quel momento in poi	from that moment on
vera vocazione	true calling
protetto	well-protected
fortunati	lucky

nascita	birth
ventre materno	womb
ancora avvolti	still wrapped
nell'antichità	in ancient times
il neonato	the newborn
vestito	dressed
prescelto dagli dei	chosen by the gods
fortuna	luck
doti divinatorie	divination skills
locuzione	expression

Quiz – Part I

Italian	English Translation
morire dal ridere	die laughing
Ci siamo lasciati	We have broken up
maschio o femmina	a girl or a boy

Quiz – Part II

Italian	English Translation
concerto di beneficenza	charity concert
di arrivare in tempo	to get there in time
la laurea	graduation